

افغانستان آزاد – آزاد افغانستان

AA-AA

چو کشور نباشد تن من مباد بدین بوم و بر زنده یک تن مباد
همه سر به سر تن به کشتن دهیم از آن به که کشور به دشمن دهیم

www.afgazad.com

afgazad@gmail.com

Reports

گزارشها

برگردان از: حمید محوی

۱۱ فبروری ۲۰۱۵

فوق العاده – شکنجه در زندان های ایالات متحده : مأمور پیشین سازمان سیا رئیس جمهور را متهم دانست



Photo/ Cliff Owen

جان کیریاکو John Kiriakou به دلیل افشای اطلاعات مرتبط به کاربرد شکنجه در زندان های ایالات متحده دو سال در حبس به سر برده است.

جان کیریاکو مأمور پیشین سازمان سیا پس از آزادی از زندان در نخستین مصاحبه فوق العاده اش به اسپوتنیک اعلام کرد که رئیس جمهور امریکا فرمان اعمال شکنجه در گوانتانامو روی افرادی را صادر کرده بود که به تروریسم متهم بودند یعنی افرادی که اتهام آنها هنوز به اثبات نرسیده بود، ولی بعداً مسؤلیت آن را روی دوش سازمان سیا گذاشتند.



[Flickr/ DAVID HOLT ©](#)

امریکا زیر شوک گزارشات مرتبط به شکنجه به دست سازمان سیا

« سازمان سیا زندانیان را شکنجه کرده است، ولی این شکنجه ها به فرمان رئیس جمهور صورت گرفته و به سیاست رسمی دولت امریکا مرتبط می باشد» این موضوع را **جان کیراکو** پس از آزادی از زندان و پس از دو سال حبس به جرم افشای جزئیات ماجرای شکنجه به روزنامه نگاران مطرح کرده است.

کیراکو به خاطر کارهایش در بطن سازمان سیا پاداش های متعددی دریافت کرده بود و مدت ها از طرح دولت در زمینه اقدامات فوق العاده ضد تروریستی پشتیبانی می کرد. او در این مورد گفت :

« به ما گفته بودند که شکنجه با آب مؤثر است و شکنجه به مفهوم واقعی کلمه نیز نیست ولی به ما اجازه می دهد که اطلاعات گرانبهایی به دست آوریم (...). با این وجود چند سال بعد دریافتیم که حقیقت ندارد. در سازمان سیا به ما دروغ گفته بودند. شکنجه با آب برای آن فردی که آن را تحمل می کند شکنجه بسیار سختی است. چنین کارهایی برای کشور ما خوب نیست. سیاست خوبی نیست. این طرح از آغاز یک اشتباه بود.»

به محض این که اطلاعات مرتبط به شکنجه افشاء شد، دولت فوراً مسؤولیت آن را متوجه سازمان سیا و مأموران آن دانست. **جان کیراکو** تنها مأمور سیا بود که در چهار چوب ماجرای شکنجه به زندان محکوم شد. او متهم شد که لایحه مرتبط به جاسوسی را نقض کرده و دولت ایالات متحده را در ماجرای شکنجه افراد مظنون به تروریسم افشاء کرده است. **جان کیراکو** پدر پنج فرزند پس از اتمام دو سال زندان در پنسیلوانیا به حبس خانگی در آرلینگتون در ویرجینیا محکوم شد.

به گفته او، دولت امریکا از لایحه مرتبط به امور جاسوسی « به عنوان چکش » استفاده می کند. وی مشخصاً اضافه کرد که : « این لایحه برای پی گرد قانونی افرادی که با روزنامه نگاران حرف می زنند در نظر گرفته نشده است، بلکه برای افرادی کاربرد دارد که به خیانت های وخیم علیه ایالات متحده دست زده باشند و اطلاعات سری را فروخته باشند.»

مأمور پیشین سازمان سیا در مورد جزئیات زندگی در زندان گفت که به زندانیان همان خوراکی را می دهند که معمولاً به حیوانات اختصاص دارد، نامه های شخصی را دائماً باز می کنند. « به شکل احمقانه ای تصور می کردم که دست کم یک فضای خصوصی برای من باقی مانده. نامه هایی را که می فرستادم باز می کردند و حتی فتوکپی

می گرفتند و با نوار چسب دوباره می بستند (...) هیچ گاه دستگاه اداری من را در این مورد مطلع نکرد و بعد ها از آنهائی که نامه هایم را دریافت کرده بودم شنیدم...»
« با تو مثل سگ رفتار می کنند، انسان درجه دوم، باید بپذیری که شایسته رفتار انسانی نیستی (...) اگر مقاومت کنی ترا به توهین متهم می کنند و به سلول انزوا می فرستند. سلول انزوا نیز یعنی جهنم.»
جان کیریاکو بر این باور است که نظم زندان های امریکا به اصلاحات نیازمند است.

لینک منبع در اسپوتنیک : 

<http://fr.sputniknews.com/international/20150209/1014487533.html#ixzz3RGr0zdMZ>

گاهنامه هنر و مبارزه

۹ فیبروری ۲۰۱۵